

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК LI. Ч. 60. Джерзі Сіті, Н. Дж., вівторок, 30-го березня 1943.

No. 60. Jersey City, N. J., Tuesday, March 30, 1943.

VOL. LI

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.

П'ЯТЬ ЦЕНТИВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ.

Тел. „Свобода“: ВЕрген 4-0237. — Тел. У. П. Союз: ВЕрген 4-1016

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA.

FIVE CENTS ELSEWHERE.

ІДЕН ЗНАЙШОВ „СПІЛЬНИЙ ГРУНТ” З РУЗВЕЛТОМ, ГОЛОМ І ВЕЛЕСОМ

ВАШИНГТОН. — Побут Антоні Ідена, британського міністра закордонних справ, зближається до кінця, а все ще мало знати, про що він постійно переговорює з найвищими представниками влади. Цілу минулу неділю перебував він у Білому Домі на конференціях з президентом Рузвелтом, секретарем Голом і підсекретарем Велесом. Про ті розмови, як подають кореспонденти, знаємо те, що Іден розслідує, що думають в Америці про різні міжнародні проблеми, та що знайшов „спільний ґрунт” щодо цього в розмовах з тими особами. Та кажуть далі кореспонденти, з того всього видно, що є певні різниці думок між Британією і Злученими Державами щодо заграничної політики, які потребують вияснення. Догодуються, що Іден обговорює воєнні справи в Африці, а далі справу інвазії Європи не тільки з військового боку, як це було обговорене в Касаблянці, але й з політичного. Щодо того останнього, то політика Альянтів в часі інвазії Європи буде така, щоби вистудіювати кожний край зокрема і до кожного пристосовувати таку політику, яка буде виглядати для нього найвідповіднішою. Теж обговорював Іден мабуть і справу повоєнної стабілізації валюти, як і те, що зробити з Німеччиною по її розбитті, а в першу чергу, як поставитись до німецької промисловості.

ПРОПОНУЄ „ТРОСТІСІВ” ДЛЯ ДЕРЖАВ ОСІ

ВАШИНГТОН. — Щоби припинити поновне воєнне зброєння держав „Осі”, нідерландський амбасадор, д-р Александер Лавдон, промовляючи до комітету оборони Дочок Американської Революції, закликає за встановлення між ними цього тіла тростісів, що контролювало би німецьку промисловість по цій війні, а теж і промисловість інших держав „Осі”. Амбасадор заявився одначе проти німецьких депортацій та екстермінаційної політики проти німців, кажучи, що якщо так сталося, то „Об'єднані Держави знизяться би до німецького рівня”. Серцем німецької проблеми, казав амбасадор, є промисловість, а перевиховання німців це, це довга і далека справа.

ПРОТИ ПОЛІТИЧНИХ МОРДІВ.

НЮ ЙОРК. — У вівторок вечером відбудеться в Мекка Темпл в Ню Йорку протестатинне зібрання, на якому протестуватимуть проти розстрілів Советами польсько-жидівських соціалістичних провідників: Генрика Ерліха і Віктора Адлера. Протестуватимуть такі видні робітничі представники як Вільям Грін, президент Американської Федерації Праці, та інші. Дейвід Дубінскі, президент Інтернешенел Лейдс Гармент Воркерс, буде передсідником. Він каже, що це є протест проти політичних мордів, який в нічому не ослаблює признання для Советів за їх боротьбу з нацизмом.

БРАТАННЯ НАРОДІВ ЗАЧНЕТЬСЯ З АМЕРИКИ...

САНТІАГО (Чіле). — Яких 100,000 осіб витало в Сантіаго у величезній Стадіоні Генрі Волеса, віцепрезидента Злучених Держав. Президент Юні для Ліги Перемоги, вітаючи Волеса, заявив: „Представляю тобі найкраще, що має Чіле — нарід”. Назвавши Чіле „лабораторією американської думки”, віцепрезидент Волес згадав за великі часи, в яких живемо і ті великі переміни, які зайдуть по витрі Альянтів. А, коли іде про здійснення мрії про світове братерство народів, казав Волес, то воно вже здійснюється, коли мати на увазі обидві Америки.

ПОМЕР РАХМАНІНОВ ПІЯНИСТ І КОМПОЗИТОР.

ЛОС ЕНДЖЕЛОС. — Помер Сергій В. Рахманінов, відомий у цілому світі славний піяніст, композитор і диригент. Помер у 70-тому році життя, як кажуть на складні недуги, які Рахманінов називав за життя коротко „ревматизм”. Американська і світова критика висказувалась про його гру, як і про композиції, з найвищим признанням. Його композиції, що часто нагадують Чайковського, многи називають „російськими”, але в американській критиці пишуть про них часто як про „словянські” та „інтернаціональні”. В Советах були довго заборонені твори Рахманінова. Сам він був прихильником „старої музики”, себто творів старих майстрів, що дають людському уму „пітьму”, чого, як він казав, не дає „модерна музика”. Родився він 1. квітня 1873 р. в Росії, в поміщицькій домі в Онег, новгородської губернії. Шастям його було те, що вже в перших роках звернув увагу на його талант композитор Чайковський, а це заважило на його пізніший музичний кар'єрі. В Америці виступав вперше в 1909 році й відразу здобув собі величезну славу. Потім вернувся до Росії, а по революції прибув до Злучених Держав в 1918 році й тут перебував уже постійно, а 1. лютого цього року став американським громадянином.

\$2,500 від Українців у Ню Йорку для Американського Червоного Хреста

НЮ ЙОРК. — На концерті в пам'ять 129-літніх уродин Тараса Шевченка, влаштованих минулої неділі в Вашингтон Ірвінг Гай Скул заходами Об'єднаного Комітету Українських Американських Організацій міста Ню Йорку, по переведенню Комітетом збірки під час перерви, проголошено, що збірки від поодиноких громадян було \$600, від товариств \$550, від церков \$250, що разом з вступом і жертвами, що наспіли до Комітету, а які теж проголошено, принесло суму \$2,500, яка є на руках Комітету, бо збіркова кампанія буде далі продовжатись.

БУЛИТ ОБСТОЇС „ДЕМОКРАТИЧНУ” ЕВРОПУ

НЮ ЙОРК. — На вечері, влаштованій минулої суботи Конференцією Пан-Европейської Юні в тотелі Волдорф Асторі, промовляв між іншими теж і Вільям С. Буліт, американський бувший амбасадор до Советів і Франції. Саме з цього боку замітна його промова, бо в ній він підкреслює, що світ потребує сильної і „демократичної Європи”. А крім того, ще зазначив таке: „Ні американський нарід, ні уряд Злучених Держав, не підлянуть під ніяку тиранию, наложену одним народом на другий. Ми не забезпечимо ніякого невільництва, ні не будемо його гарантувати”.

ЛЯ ГВАРДІЯ ПІДЕ ДО АФРИКИ

НЮ ЙОРК. — Доброго вояка пізнали в першу чергу по тім, що вмів мовчати, поки не стане приказу, відповів мейор Ля Гвардія цікавим журналістам, що допитували його, чи не правда, що він стане незабаром генералом-бригадиром і відійде до Північної Африки як генерал-губернатор над територіями, що належали передше до Італії. Але вже ніхто не сумнівається, що Ля Гвардія таки піде до війська і до Африки. Що більше, загалом думают, що як тільки війська Альянтів ввійдуть на Італійську землю, Ля Гвардія буде з ними і займе начальне там становище.

ГВАДАЛКАНАЛ—СИЛЬНА АМЕРИКАНСКА ТВЕРДИНЯ

ПЕРЛ ГАРБОР. — Майор маринарки, Джек Р. Крем, що зібрав нагородження хрестом заслуги за затоплення японського транспортного корабля біля Гвадалканалу, заявив, що Гвадалканал зібрав уже перебудований у сильну американську базу, звідки постійно атакують японські позиції на близьких і дальших островах. Острів є вже так укріплений, що нема мови, щоби йому грозила якась небезпека з японського боку.

Протест у Лондоні Проти Екзекуції Двох Польських Жидів Советами

ЛОНДОН. — На зборах Інтернаціональних Соціалістів у честь Ерліха й Альтера, двох польських жидівських провідників, розстріляних Советами, прочитано письмо, яке ці збори вислати на масове віче, що в тій самій справі має відбутись в Ню Йорку.

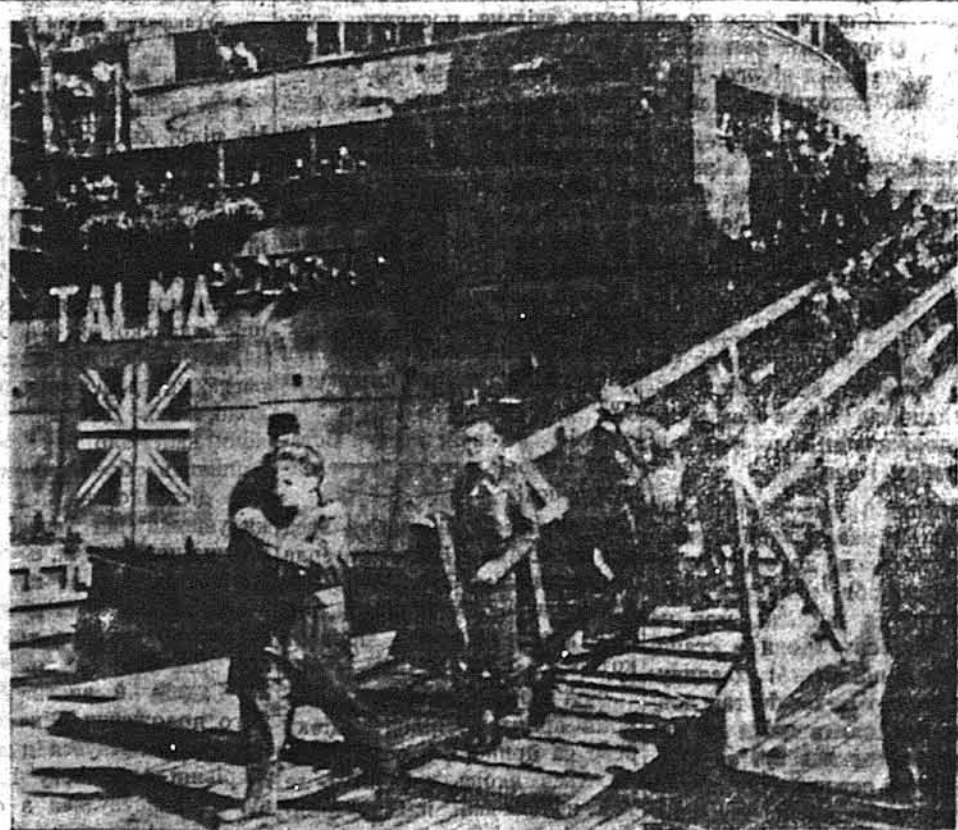
Промовляв на цьому між іншим Каміль-Гойсманс, президент Соціалістичного Інтернаціоналу й бувший президент бельгійського парламенту, доказуючи потребу протесту проти розстрілу, хоча Англія й Америка є тепер союзниками советського союзу проти німців. Він говорив, що певно й в Росії нема комуністів, які вірили би, що розстріляні соціалісти наклали б на нацистів.

На зборах промовляв теж Далас, бувший президент Британської Партіі Праці.

БОРотьБА ЗА ЗАХІДНІ УКРАЇНСЬКІ ЗЕМЛІ ІДЕ ДАЛІ

МОСКВА. — Президент советського союзу Калінін написав до „Ізвестій” і „Червоної Зорі” статтю під наголовком „Патріотична війна й тоталітарна війна”, в котрій виступає проти німецьких амбіцій у війні й запевняє, що Росія не має в цій війні ніяких імперіалістичних плянів, а тільки бажання перемоги. В одній частині статті він клеїмує німецькі пляни посунути поляки на схід та скоординувати Україну голандцями.

Проти польських претенсій до західно-українських земель появилася в „Правда” ще одна стаття, у котрій автор, українець Іваненко, звертається спеціально проти заяв лондонського інформаційного бюра, що мовляв Львів від віків польське місто. Мовляв, Львів був заложений руським князем і від віків був центром української культури. З цього, що поляки мали Львів в своїм посіданні, не виходить ще, що вони мають далі його мати, як з того, що Австрія мала Краків у своїм посіданні через 150 літ, не виходить, що його мали би мати німці.



ЗНОВУ НА СВОБОДІ. — Бритійські ветерани з Крети й Тобрука, що були виманені за італійських бранців у турецькому порті Мерсін, висідають на беріг „деє” на середньому Сході.

ВЕЛИКІ УСПІХИ АЛІАНТСЬКОЇ ОФЕНЗИВИ В ТУНІСІ

АЛІАНТСЬКА ГОЛОВНА КВАТИРА В ПІВНІЧНІЙ АФРИЦІ. — У суботу американські війська почали несподівану офензиву у центральному Тунісі. Вийшовши з Гаджеб ель Аїун, вони посунулися за одну добу аж до Фондука, що лежить усього 58 миль від морського побережжя. Інші американські відділи, що спираються на Ель Гетар і Мекнасі, теж посувалися на схід до Середземного моря.

На північ від них британські війська атакували Джебель Абїод і посунулися три милі вперед. На полудне від них французькі відділи посунулися в напрямі Уселтії без ворожого спротиву.

У полудневій Тунісі оперують французькі війська й британська восьма армія, стараючися зробити нові проломи в лінії Марет. Обходячи її, британська армія ввійшла до Ель Гами, а вдаряючи на неї зпереду, вдерлася в лінію в її південно-західній частині.

ІТАЛІЙСКА ФЛЬОТА ПІД НІМЕЦЬКОЮ КОМАНДОЮ.

ЛОНДОН. — Від недавньої конференції головного німецького адмірала Деніца з італійським адміралом Рікарді італійська фльота знаходиться під командою німців.

Конференція ця, кажуть, була вислідом невдоволення німців з пасивної ролі італійської фльоти в війні. Командант італійської фльоти не хотів здати її під німецьку команду без дозволу диктатора Мусоліні, але цей рішив спір у користь німецької контролю.

ВЕЛИКИЙ РЕЙД НА БЕРЛІН.

ЛОНДОН. — Бритійські літаки доконали в суботу вночі великого рейду на Берлін. За заявою британського уряду, цей рейд був два рази важчий від найсильнішого німецького рейду на Лондон.

Депо пізніше американські бомбовики робили рейд на залізничний узел у Руені, у Франції.

Бритійські бомбовики скинули на Берлін 900 тон вибухових матеріалів, зо скорістю 30 тон на хвилину. Внаслідок цього по пів години бомбардування Берлін представлявся як один вулкан.

ЧЕРВОНА АРМІЯ ЗМЕЛА НІМЕЦЬКИЙ КЛИН НАД ДОНЦЕМ.

ЛОНДОН. — Червона армія вдарила в суботу з двох боків на висунути наперед у формі клина німецьку позицію над рікою Донцем та вирівнала лінію. Далі на півночі червона армія посувалася далі внапрямі до Смоленська.

У недільному комунікаті червона армія доносила, що на фронті не було важніших змін, хоча фронт не був зовсім спокійний. Коло Білого, на північний схід від Смоленська, червона армія захопила низку замешкальних місцевостей.

РОСІЙСЬКИЙ ПАТРІАРХ КЛЕЙМУЄ НІМЕЦЬКІ НАСИЛЬСТВА.

МОСКВА. — Київський митрополит Микола відбув обїзд околиць, відобраних недавно від німців на смоленському секторі. У своїм звіті з цієї подорожі митрополит малює страшний образ знищення в цій околиці, що його зробили німці, на думку митрополита, зовсім свідомо. Він представляє стан краю як одно цвинтаріще й пустар. Міста Ржев, Гжатск, Сичевка й Вязма просто стерті з лиця землі; все, що німці не могли зо собою забрати; домів, церкви, школи й публичні будівлі, вони нищили.

З 5,500 будинків у Вязмі осталося не більше як 50 домиків на передмістях. На міському цвинтарі є спільний гріб 3,500 жертв розстрілу, між ними багато жінок і дітей. У Сичевці німці удержували на одному передмісті табор тортур; коло нього розтягався цвинтар на котрому поховано 6,000 трупів замучених ними вояків і цивільних.

На основі свого звіту митрополит закликає до „святої пімсти”. Його заклик має спеціальне значіння супроти розсліду німецьких злочинств, що його робить спеціальна советська комісія.

НАЦИСТИЧНИЙ ТЕРОР В АЛЬЗАЦІ.

БЕРН. — Німецький суд засудив 33 альзатців за зраду Німеччини, 4 на смерть, решту на довгі в'язниці. Найвищу кару дано тим, котрих осуджено за поміч в утечі воєнним бранцям. Суджено не в Альзациї, а в Лайпцигу.

КОРОЛЬ ЮГОСЛАВІЇ ОСТЕРІГАЄ ЗЕМЛЯКІВ.

ЛОНДОН. — У своїй радіовій промові до Югославії король Петро Другий остерігав югославське населення перед передчасним зривом проти німців. Він говорив, що це дуже важно, аби серби не починали революту, поки не назрів час. Радив їм признати генерала Міхайловича своїм провідником.

ЗВІТ ГОЛОВНОЇ КОНТРОЛЬНОЇ КОМІСІЇ У. Н. СОЮЗУ

Головна Контрольна Комісія, вибрана XX. конвенцією У. Н. Союзу, в Гарісбург, Па., в травні 1941 року, виконує точно свій обов'язок, приписаний статутом У. Н. Союзу для цього уряду.

За 1942 рік контрольна комісія перевела два рази контролю над майном і діловодством У. Н. Союзу, а це в місяці серпня 1942 року, і тепер в місяці березня 1943 року. Звідолення Контрольної Комісії з контролю, переведеної в місяці серпня 1942 року, було проголошене в органі У. Н. Союзу, в "Свободі", в числі 179 з 27. серпня 1942 року, а звіт з теперішньої контролю подаємо тут.

Насамперед подаємо звіт з діловодства гол. секретаря У. Н. Союзу, а опісля зі стану фінансів У. Н. Союзу, то є з діловодства гол. касієра У. Н. Союзу.

ЗВІТ З КОНТРОЛІ ГОЛОВНОГО СЕКРЕТАРЯ У. Н. СОЮЗУ від 1. липня 1942 до 31. грудня 1942 року.

З початком липня 1942 р. було повнолітніх членів	30,066
За час 6 місяців: прийнято нових членів	1,003
прийнято наново	311
прийнято з переступними листами	280
прийнято з інших класів	44
прийнято зі старого роду забезпеч.	3
Разом	31,707

За час 6 місяців: суспендовано	530
відійшли з переступними листами	299
відійшли до інших класів	43
відійшли до нового роду забезпеч.	3
відійшли зі зворотом в готівці	57
відійшли на безплатне продовження	9
відійшли на виплатне забезпечення	2
померли	125
Разом	1,068

Віднявши 1,068 від 31,707 дістанемо загальне число повнолітніх членів з кінцем грудня 1942 р. 30,639

Департамент старших членів збільшився за пів року на 573 члени.

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ У. Н. СОЮЗУ.

З початком липня 1942 р. було всіх дітей членів	9,924
За час 6 місяців: прийнято нових дітей членів	620
прийнято наново	125
прийнято з переступними листами	153
прийнято з інших класів	46
Разом	10,868

За час 6 місяців: суспендовано	356
відійшли з переступними листами	173
відійшли до повнолітніх членів	401
відійшли до інших класів	51
відійшли на безплатне продовження	—
відійшли зі зворотом в готівці	11
відійшли на виплатне забезпечення	4
померли	9
Разом	1,005

Віднявши 1,005 від 10,868 дістанемо загальне число дітей членів з кінцем грудня 1942 р. 9,863

Молодечий департамент зменшився за пів року на 61 дітей.

Повнолітні члени були забезпечені в таких класах:	
У старому роді забезпечення	326
В забезпеченні, платнім по смерті з вкладками до 70 року життя	806
В забезпеченні, платнім по смерті з вкладками впродовж 20 років	5,694
В забезпеченні, платнім за життя з вкладками впродовж 20 років	3,122
В новім забезпеченні на ціле життя для нових членів	7,377
В новім забезпеченні на ціле життя для старих членів	13,314
Разом	30,639

Діти були забезпечені в таких класах:	
У класі 1. Молодечого Департаменту	5,285
У класі 2. Молодечого Департаменту	1,497
У класі 3. Молодечого Департаменту	2,086
У класі 4Р. на \$ 250. Молодечого Департаменту	15
У класі 4Р. на \$ 500. Молодечого Департаменту	431
У класі 4Р. на \$ 1000. Молодечого Департаменту	86
У класі 5Е. на \$ 250. Молодечого Департаменту	86
У класі 5Е. на \$ 500. Молодечого Департаменту	314
У класі 5Е. на \$ 1000. Молодечого Департаменту	63
Разом	9,863

Загальний рух усіх членів за 1942 рік.
Маючи на увазі, що з початком 1942 року було всіх повнолітніх членів і дітей разом 39,554, а знов з кінцем 1942 року те загальне число виносило 40,502, то загальний приріст у членах за рік 1942 виносив 948

ЗВІТ З КОНТРОЛІ ГОЛОВНОГО КАСІЄРА ВІД 1. ЛИПНЯ ДО 31. ГРУДНЯ 1942 Р. — ПОВНОЛІТНІ ЧЛЕНИ.

П Р И Х О Д И:

	З місячних вкладок членів	Процент від фонду	Процент від моргеджів	Числ. від реальності	Процент з банків	Заробок на болах	Числ. від реальності	Сирітський фонд	Збороти до нар. фонду, стип. і т. п.	Збороти резерву Мол. Д-та	Інші збороти	Друкарня і книгарня і т. п.	Сплати моргеджів	Продаж і сплати болах	Сплати членських позичок	Продаж реальності	Переноси на обліковий реальності	Прийма до фонду Згоди Братств	Сплати лотів і процентів	РАЗОМ
Липень	68,202.31	3,970.52	2,211.27	549.18	125.35	—	12,677.17	200.00	28.87	3,485.55	15.00	—	3,793.37	16,181.25	3,715.22	—	—	—	56.00	115,311.06
Серпень	58,580.96	4,922.50	1,899.64	582.01	—	15.00	12,622.72	232.46	—	2,514.30	861.83	—	14,500.38	4,140.00	2,800.09	—	—	—	50.00	183,298.29
Вересень	61,206.46	15,429.61	5,104.48	15,093.43	—	—	12,996.52	666.68	30.00	1,750.80	—	—	11,353.08	1,025.00	1,845.65	—	—	—	50.00	124,589.71
Жовтень	60,520.97	4,232.90	2,192.98	1,017.93	—	—	13,326.81	788.51	—	1,711.43	41,447.80	—	7,119.24	—	5,493.41	—	—	—	50.00	187,901.88
Листопад	61,376.82	5,093.75	1,479.22	1,516.09	—	—	13,103.32	328.93	—	618.30	161.62	—	3,662.18	—	5,960.50	—	—	—	41.80	98,342.53
Грудень	64,274.86	10,328.16	18,172.04	1,457.03	153.23	—	15,500.61	2,472.55	58.87	17,821.58	89,556.34	1,605.84	16,742.10	—	12,336.85	—	26,316.26	—	150.00	224,120.77
Разом	374,262.38	43,977.44	31,050.83	20,615.67	278.58	15.00	80,227.15	4,686.18	58.87	17,821.58	89,556.34	1,605.84	57,170.35	21,346.25	32,151.72	—	26,316.26	—	397.80	800,749.94

Р О З Х О Д И:

	Посмертний фонд	Адміністративний фонд	Резервний фонд	Конвенційний фонд	Залоговий фонд	Народний фонд	Сирітський фонд	Фонд Згоди Братств	Інвестиції в моргеджах	Інвестиції в болах	Інвестиції в реальності	Позички членам	Друкарня і книгарня	Notes	Інші розходи	Contingent Fund	РАЗОМ
Липень	27,441.93	14,741.19	—	—	2,152.49	100.00	748.45	312.79	—	25,000.00	—	1,560.96	—	—	—	118.88	72,376.88
Серпень	28,474.33	9,140.72	—	—	2,271.99	—	1,038.42	326.82	1,546.76	—	8,142.26	1,258.00	—	—	—	372.65	32,371.77
Вересень	16,213.49	9,756.83	—	—	1,677.02	—	890.29	315.91	—	—	—	15,949.91	—	—	—	82.81	44,988.26
Жовтень	25,756.44	16,884.52	343.54	—	2,136.97	—	40,147.79	311.99	151,456.14	61,437.50	—	1,191.00	—	—	—	69.73	296,755.62
Листопад	29,673.38	7,393.94	—	—	1,663.83	—	2,058.67	309.40	—	—	—	176.00	—	—	—	476.99	41,752.21
Грудень	63,329.81	59,365.51	—	—	1,817.50	—	709.17	309.40	—	175,000.00	—	1,120.00	—	—	—	13,030.54	318,279.75
Разом	181,001.40	117,282.71	343.54	—	11,700.12	100.00	45,592.79	1,886.11	153,002.90	261,437.50	8,142.26	21,255.87	—	—	—	14,151.60	827,804.30

ЗАГАЛЬНІ ПРИХОДИ І РОЗХОДИ ЗА 1941 РІК.

П Р И Х О Д И:

	З місячних вкладок членів	Процент від фонду	Процент від моргеджів	Числ. від реальності	Процент з банків	Заробок на болах	Числ. від реальності	Сирітський фонд	Збороти до нар. фонду, стип. і т. п.	Збороти резерву Мол. Д-та	Інші збороти	Друкарня і книгарня і т. п.	Сплати моргеджів	Продаж і сплати болах	Сплати членських позичок	Продаж реальності	Переноси на обліковий реальності	Прийма до фонду Згоди Братств	Сплати лотів і процентів	РАЗОМ
1-ий 1/2 рік	369,832.48	40,503.14	18,331.72	22,211.08	185.87	—	78,148.13	2,723.02	227.72	3,652.78	1,597.21	—	93,900.22	48,750.00	16,832.97	7,500.00	—	—	303.00	683,316.54
2-ий 1/2 рік	374,262.38	43,977.44	31,050.83	20,615.67	278.58	15.00	80,227.15	4,686.18	58.87	17,821.58	89,556.34	1,605.84	57,170.35	21,346.25	32,151.72	—	26,316.26	—	397.80	986,749.94
Разом	744,094.86	84,480.58	49,382.55	42,826.75	464.45	15.00	158,375.28	7,412.15	286.59	21,274.31	91,153.55	1,605.84	151,070.57	70,096.25	48,984.69	7,500.00	26,316.26	—	700.80	1,683,066.48

Р О З Х О Д И:

	Посмертний фонд	Адміністративний фонд	Резервний фонд	Конвенційний фонд	Залоговий фонд	Народний фонд	Сирітський фонд	Фонд Згоди Братств	Інвестиції в моргеджах	Інвестиції в болах	Інвестиції в реальності	Позички членам	Друкарня і книгарня	Notes	Інші розходи	Contingent Fund	РАЗОМ
1-ий 1/2 рік	233,654.06	70,412.94	—	—	14,243.50	3,125.00	7,212.09	1,905.83	818.86	342,265.68	23,124.00	8,490.28	—	—	—	1,365.45	708,617.87
2-ий 1/2 рік	191,001.40	117,282.71	343.54	—	11,700.12	100.00	45,592.79	1,886.11	153,002.90	261,437.50	8,142.26	21,255.87	—	—	—	14,151.60	827,804.30
Разом	424,655.46	187,695.65	343.54	—	25,943.62	3,225.00	12,804.88	3,791.94	153,821.76	603,703.18	31,266.26	29,746.15	—	—	—	15,517.05	1,534,221.97

БІЛАНС

Стан чинний:

Готівка	\$ 465,965.72
Моргеджі	1,085,633.50
Болах	3,217,985.59
Реальності	949,158.77
Позички членам	554,727.06
Друкарня і книгарня	9,901.44
Ноти	1,275.00
Разом	\$6,284,647.06

Стан довший:

Посмертний фонд нових родів	\$5,620,450.00
Посмертний фонд старого роду	—
Адміністративний фонд	73,350.71
Резервний фонд	187,638.52
Залоговий фонд	12,910.15
Народний фонд	88,299.23
Конвенційний фонд	13,842.71
Contingent Fund for protection of investment & mortality	18,035.99
Фонд Згоди Братств	155,542.57
Сирітський фонд	25,856.43
Сирітський фонд	88,710.72
Разом	\$6,284,647.06

ЗВІТ З КОНТРОЛІ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТАМЕНТУ У. Н. С. ВІД 1. ЛИПНЯ ДО 31. ГРУДНЯ 1942 Р.

П Р И Х О Д И.

	З місячних вкладок членів	Процент від фонду	Процент від моргеджів	Числ. від реальності	Процент з банків	Заробок на болах	Числ. від реальності	Сплати моргеджів	Продаж і сплати болах	Заробок на болах	РАЗОМ
Липень	4,789.36	100.00	450.92	831.00	—	—	293.80	—	—	—	6,463.06
Серпень	3,812.48	875.00	769.27	790.00	—	—	911.73	—	—	—	7,158.43
Вересень	4,079.03	1,457.50	627.10	782.00	—	—	931.09	—	—	—	7,878.72
Жовтень	4,221.95	243.70	345.03	791.00	—	—	420.11	—	—	—	6,021.78
Листопад	3,955.94	312.50	763.43	773.50	203.24	80	646.66	—	—	—	6,782.32
Грудень	4,584.62	979.32	483.76	756.00	—	—	646.66	—	—	—	7,654.40
Разом	25,443.38	3,968.02	3,439.51	4,723.50	203.24	80	4,160.34	—	—	—	41,938.79

Р О З Х О Д И.

	Виплата посмерт. залогов.	Грошові звороти	Платня позички сал.	Соціальне забезпеч. робітників	Ukrainian Weekly	Гроші, друкар., власники і т. п.	Виплата капіталу. позич. і т. п.	Виплати на реальності	Нагородні шапери і т. п.	Актуар і т. п.	Перенос з минулого до У.Н.С.	Ливіден-да	Процент на болах і моргедж.	Інші звороти	Нагородні секретарям	Інвестиції в моргеджах	Інвестиції в болах	Втрата на реальності	Втрата на болах	Позички членам	РАЗОМ
Липень		82.41	500.08	13.08	600.00	43.56	25.00	256.29			3,282.55				592.94						5,365.91
Серпень			402.44	3.74	600.00	53.48	25.00	632.45	57.00		2,269.30										4,043.41
Вересень	500.00	81.95	394.36		600.00	49.40	25.00	198.42			1,491.80										2,840.83
Жовтень		96.58	489.23	14.35	600.00	296.47	25.00	294.14	26.50		812.80		22.34		733.04	5,956.68					9,967.23
Листопад		121.21	383.54		600.00	51.02	25.00	727.01	6.00		619.90										2,532.06
Грудень	696.00	79.56	505.16	41.83	600.00	56.63	25.00	208.31	3,487.30		1,442.60		10.20		813.46		25,000.00			20.00	34,966.05
Разом	1,196.00	461.71	2,674.91	78.08	3,600.00	558.58	150.00	2,316.82	5,578.90		9,917.23		32.54		2,139.44	5,956.68	25,000.00			20.00	59,663.11

Жіноча Сторінка

Зміню Свою Роллю

Мабуть нема між нами такої, яка не бачила б на сцені справжнього чи аматорського театру нашу народну песню „Ой не ходи Грицю“. І кожна затишила міхоншу, цього парубка, якому у веселому, вродливому гурті молоді — колядки припадає найнеудачливіша і найбільш нехтована ролля: двигати мішок та втворювати його при кожних дверях, щоби господарі кинули у нього — за коляду — дещо з різдвяного стола.

Хоч ми вже недалеко Великдень і на цей рік покінчили з колядою та різдвяними звичалями — мені цей характер з нашого безсмертного „Гриця“ пригадався в зв'язку з громадською роллю наших жіночих організацій. Прирівнюю її до цього великого організаційного розмаху, який під теперішню пору характеризує американські жіночі установи, до розширення жіночої діяльності на діялки, незнані до війни, до її незвичайного оживлення, числа лекцій по жіночих клубах, які — як про це пишуть — побивають усі до теперішніх рекорди.

Порівнюю ці всі факти до цього, що робиться серед нашого організованого жіноцтва — віддається мені, що нашої ролі ніщо не є в силі змінити — ми все остаємо такими самими громадянськими міхоншами. Збираються наші громадянки, дискутують, горячкують, спорять, пишуть, рішення, а нам — тиць мішок у руки, ідіть та збирайте. А ми

так, як цей характер з нашої „Гриця“: свідомі своєї ролі, значення, покірно приймаємо найнеудачливішу роллю, яку приходить нам відгравати у гурті. Якось ні трохи не проявляємо охоти у цьому напрямі, щоби самі собі рішення, самим докидати свої завдання, ради, чи піддати свою думку жадаючи зорганізованою дорогою, щоб і з нею теж хтось рахувався.

У цьому місяці, як воно все буває під весну, коли за голом природи, що розрухає нашу землю також і земні твори починають проявляти більший рух енергійності та живітності — у цьому місяці — березні наше збірне життя виявило теж кілька живих порухів. Акція за допомогою Американському Червоному Хрестові відбилася досить голосним відгомном серед нашого громадянства. Розв'язана дискусія біля справи українських бібліотек по наших осередках, допоміжного фонду, музею в Стамфорді і ще мабуть чогось. Попросту стільки матеріалу, що коли його основно розробити та використати всі

пропагандові та організаційні можливості, які кожна з цих акцій у собі містить — було б чим заповнити наше громадянське життя на рік — чи два — та лишити у ньому декілька тривалих слідів.

Правда: наші жінки у цьому місяці при цій чи іншій нагоді перейшли з капелюхом або кошиком між весільними, бенкетними чи уродливими гістьми та зібрали датки на цю чи іншу ціль. Було у пресі кілька згадок про жіночі імпрези, де звичайно нічого не згадується про те, чи при таких нагодах жінки — бесіди не торкались наших громадянських справ та не хотіли, щоб про їх думки довідався загаль. Звичайно — важніше за це — вичислити усіх присутніх, чи жертвodawців, хоч воно забере у газеті місце за цілий реферат і не приносить читачеві більше користі, як читання прізвищ у телефонічній книжці!

Але — ми не читали ані разу, щоби наші жінки зібралися і поділилися зі собою та громадянством своїми завданнями, наприклад про те, чи треба та як забратися до організування українських відділів по публичних бібліотеках цих ділянок, де живуть наші люди. В Нью Йорку, на долині міста, в ділянці замешканій українцями, поляками, росіянами у доміночній скількості — лиш українці не мають свого відділу в публичній ділянцевій бібліотеці. Поляки мають свій дуже численний відділ та ко-

ристануть з саль бібліотеки на реферат, вечорі, концерти і т. п. для пропаганди своєї книжки між молоддю та громадянством. Можеб і нам подумати про щось такого?

Ми не читали ні чули ані разу у цьому місяці, щоби жінки вели якусь посилену пропаганду за підтримкою нашого музею та збірками матеріалів. А коли приглянутися ближче справі — то саме від жіноцтва у великій мірі залежить їх вислід. Хто, як не жінка знає краще про це, що у неї знаходиться десь на горнищі, у пивниці, чи іншому сховку, а могилою придатися для передачі? Хто як не вона потребує цього, щоби для неї при цій нагоді уладити лекцію, повчати про це, що це є важлива старина, яке її значення, чи попросту — за чим дома шукати, та як найдевший предмет перестати куди треба? До цього не треба глибоких студій: одна проворніша і охоча жінка може розплатити та роздобути інформації, якими може поділитися з іншими жінками свого гурту.

Писалося широко і багато, з

докорами і без них, про це, щоби творити український допоміговий комітет. Хтось з дописувачів навіть згадував про це що збірку буде мусіло переводити наше жіноцтво, бо ніхто інший для цього не надається. А чи яканебудь наша жіноча установа пробувала хоча б скликати своїх членок та поспитати, що вони думають про цю справу та передають цей голос до відома загальної? Може жінки мають свою думку, може мають деякий досвід ізза цього, що десятиліття літ повинні роллю громадянського жіноцтва? Може схочуть по своєму назвати установу та домагатися цього, щоби для жіночих організацій задержати місце у будучій ексекутиві. Щоб і жінки брали участь у рішенні „кому, де, і якими способами помагати, та хто має підписувати себе під цим, що збере жіноцтво.

Воно не є справою без значення. Ані не є перешкоджанням, чи утруднюванням акцій. Є лиш питанням демократичних метод у нашому громадянському житті, які на жінок накладають обов'язок поносити рівну частину загального тягару і мати за це рівний голос та вплив на загальні справи. Одно і друге неможливе без загального зацікавлення зі сторони жіноцтва кожною всенародною справою, яку треба у громадянстві поладити.

Клявдія Олесницька.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІ

М. Л. — Ваш допис одержав.

І можна помістити, але треба заздалегідь, аж поліція скінчить слідство й буде певно знати, хто завинув. Каледж, про котрий згадуєте, цілком не належить до „панських“. А які мають славу „панських“, про це добре знають в Америці. До таких каледжів як той, про котрий згадуєте, ходять якраз „бідакі“, хоч може трапитися, що можуть бути між ними і сини багатіїв. Студентська таупота не мусить обмежуватися тільки до „багатих“, бувають часом дурні і між „бідакими“, особливо між такими, про яких наш нарід каже: Не дай з хлопа на. Тому треба справу добре розслідувати і написати справедливо. Хоч припускаємо, що є так, як Ви написали.

СТАВІТЕ В РЯДИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, ЯКИЙ Є НАЙБІЛЬШОЮ І НАЙСИЛЬНІШОЮ УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКОЮ ЗАПОМОГОВОЮ ОРГАНІЗАЦІЄЮ.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА“

З УКРАЇНСЬКОГО МУЗЕЮ

УКРАЇНСЬКА ЖІНКО! ВІДІЗВИСЬ НА ЗАКЛИК МУЗЕЙНОЇ КАМПАЇ!

Ми, українські жінки, радіємо, що походимо з українського народу, що виявляє великі спосібності, і то головним чином мистецтва. Хтож краще може укладати взори і вишувати мудовими, гармонійними красками, як не українське жіноцтво? Хтож краще може писати як не українки? Хто кращі від нашого жіноцтва може виробити килими, витинати і плетени прикраси, настінні малювання?

Так, українське жіноцтво творило мистецтво, яке мало силу вказати дивину з майбутнім, яке виявляло творчі здібності і наперед, яке об'єднувало український народ у спільному прагненні, а то творити одну цілість мистецтва для життя.

Мистецькі почуття привели ми зі собою теж і до Америки. І тепер свідками, як американці високо цінують красу українського мистецтва. Та цього замало, бо ми хочемо залишити по собі якусь тривалу пам'ятку для своїх дітей, для будучого покоління. А ти, українська мати, не хотіла, щоб з твоєю смертю твоя дитина, сьогодні забула про тебе. Ні, правда, що ні? В такому разі, ми, українські жінки, мусимо постаратися, щоб заховати для наших покійних щось таке, що буде наших дітей вказувати з нами і з тим народом, з котрого походимо. Найкраще надається до того українське мистецтво, бо тутешня молодь любить це мистецтво. Правда, як гордо вона виступає в народних строях на українських концертах і різних американських імпрезах? Отже, якщо молодь це мистецтво так любить, переховаймо його для них. Збережімо усі пам'ятки нашого мистецтва і заховаймо в одну скарбницю. Але не в скриню, бо до скрині міль закрадеться і поїсть. В скрині ніхто не побачить тої краси. Але переховаймо те мистецтво там, де належить, там, де не нищиться, де всі зможуть оглядати його красу, а це — в одинокому Українському Музеї і Бібліотеці в Стамфорді, Конн.

Українське Жіноцтво! Ти, що творило українське мистецтво і культуру українського народу, відізви на заклик Великої Музейної Кампанії. Вишли ширшу жертву на розбудову українсько-культурної інституції, що переховує і перховуватиме твоє прабабів, матері, твої, — для твоїх дітей, для будучих поколінь.

Хто дасть одноразово тисячу доларів, той стане вічним добродієм Музею і Бібліотеки і його ім'я буде виписане на окремій металевій плиті, уміщеній в Музею.

Хто дасть одноразово п'ятсот доларів, той стане вічним добродієм і його ім'я буде ви-

писане на спільній металевій плиті, уміщеній при вході до Музею.

Хто жертвує одноразово сто доларів, той стане спомогачим добродієм і його ім'я буде виписане на почесній стіні в Музею.

Хто дасть п'ятдесят доларів, двадцять п'ять доларів, десять, чи п'ять, той стане спомогачим добродієм і його ім'я буде виписане відповідно до суми в Пропагандній Книзі Музею.

Всі жертви проситиме вислати чеком чи моні ордером на адресу:

Bishop's Chantry
815 N. Franklin Street,
Philadelphia, Pa.

Марія Клячко,
управителька Музею.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ШКАГО, ІЛЛ. — Місячні збори Тов. ім. Д. Вітовського, від 301, відбулися в невеликій парохіальній залі, 1944 В. Ірі вул. Просимо всіх членів прийти на ці збори, бо маємо дуже важливі справи до поладження. Ті члени, що догують, хай прийдуть і вирішають свій дог. За уряд: Л. Доманчук, преде; К. Гавличенський, кас; М. Горний, секр.

ДИСТАНУТЬ ЗАНЯТТЯ

ПОТРЕБНО ФАБРИЧНИХ РОБІТНИКІВ. КІВ, постійна праця. Початкова платня 60 ц. на годину. Платя за час за овертайм. Переїзний тижневий зарібок около \$3.00.

BRITEX MFG CO.
Jacobus Ave.—Tompkins Terminal,
South Kearney, N. J.
Телефонуйте за інформацією і до-
рогаказом до фабрики, або спеці-
альним націнам стріч.
Tel. Market 2-7786.

ДОМАШНІ РОБІТНИКИ

ВИ МОЖЕТЕ ПОМОГТИ В ОДИН ДОМАШНІЙ ФРОНТІ СВОЄЮ ОБСЛУГОЮ.

Відділ домашньої обслуги приватно-го шпиталю в New England потребує жінок і дівчат до загальної домашньої роботи. Досвід не потрібний. Ми вичимо всякої домашньої обслуги. Добра нагода на підвищення в по-
Mrs. Dana Powell в Hotel Plaza,
Джерзі Сіті, завтра і в четвер від 12 до 6:30.

ПОВІДОМЛЕННЯ ВІД АДМІНІСТРАЦІ „СВОБОДИ“

Отрим повідомляємо всіх наших передплатників, що з огляду на підвищення ціни на папір та інші друкарські матеріали, Адміністрація „Свободи“ змушена від 1 квітня цього року підвищити ціну на передплату.

В Злучених Державах:

На рік	\$7.00
На пів року	\$3.75
На три місяці	\$2.00

В Джерзі Сіті і поза границями Злучених Держав:

На рік	\$10.00
На пів року	\$5.25
На три місяці	\$2.75

Адм. „Свободи“

НИЖЧІ ЦІНИ

Ми можемо дати значно нижчі ціни, бо ми знизили значно свої сподівані видатки.

Наше заведення є цілковито викінчене, але цього не зроблено для хвалби із жахливими коштами удержання. Тут ви заощадите трохи — розумно!

STEPHEN J. JEWUSIAK & SON
FUNERAL DIRECTORS

77 Morris St., Jersey City 34 E. 25th St., Bayonne

Phone: Bergen 4-5989 Bayonne 3-0540

ПРИБОРИ ДО КРАШЕН-НЯ ПИСАНОК

Фарба в порошку зі старого краю.
Всім (8) красок: червона, асн, червона темна, жовта, помаранчева, зелена асн, зелена темна, синя і чорна. Ціна за 8 красок \$1.00. Віск п'яний і кістка до писанки 25 ц. Крайній шифр 25 ц.

ВЕЛИКОДНІ КАРТКИ. Христос Воскрес! в формі картинок з віршами, ціна за дозві 60 ц. 50 карток \$1.75, 100 карток \$3.00. Зелена асн до роблення паперових квіток, прос коштів \$1.00. Картки паперові. Род до прикраси церкви, престолу і т. д., дозві \$1.50.

Замовлення посилайте до:
UKRAINIAN BAZAAR,
170 E. 4th St., NEW YORK, N. Y.

\$150.00 ЦІЛИЙ ПОХОРОН

ОБСЛУГОВАНО В ПЕРТ АМБОЙ І ОКОЛИЦІ

KANAI KAIN
FUNERAL HOME

433 STATE STREET,
PERTH AMBOY, N. J.

Phone: Perth Amboy 4-4846



МИРОН ЛИТВИН І СИН

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ

Обслуга шира і чесна
383 Morris Avenue,
cor. Springfield Ave.,
NEWARK, N. J.

Phone: Essex 3-5347

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

заряджує погребам по ціні так низькій як \$150.

ОБСЛУГА НАЙКРАЩА

JOHN BUNKO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 5th St., NEW YORK CITY.
Dignified funerals as low as \$150.
Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

НА ФІЛІДЕЛЬФІЮ І ОКОЛИЦІ



МИХАЙЛО НАСЕВИЧ

cor. FRANKLIN & BROWN STS.,
PHILADELPHIA, PA.

Tel. Market 1320.

ОБСЛУГА В ДЕНЬ І В НОЧІ

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Занимаєсь похороном
В BRONX, BROOKLYN, NEW
YORK І ОКОЛИЦЯХ

129 EAST 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.

Tel.: ORchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPEL:
707 Prospect Avenue,
(cor. E. 155 St.)
BRONX, N. Y.

Tel.: MEtrose 5-6577



Тарзанове вухо, вправлене в пралісах, зміркувало з голосу Джегера добре, де Джегер стояв.



Не рушаючи рештою тіла, Тарзан замахнувся самим перед-
рамям.



Його камінна сокира, вики-
нена цим рухом, полетіла від
нього в темноту й ударила
Джегера в руку. Він скрикнув
з дива й випустив револьвер.



Але Джегер скоро прийшов
до притомності й схилився,
аби підняти назад свою доро-
гу зброю.

ТАРЗАН, ч. 740. Зброя смерті.